FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

4001

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CAN

Province Quebec County of Bellechasse District No. 197 S. District No. 14 {Enumeration District / District du recenseur} No. Poll A {in / dans} Village of Beaurivage {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 1

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par C. O. Chaudillard {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.						INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFI (Specify age when
Dwelling House / Maison habitée	Family, household or institution / Famille, ménage ou institution	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Enregistrement du sol lot or cadastral number. If in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. / Pour les immigrants, année de leur arrivée au Canada.	Year of naturalization. If formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou différent de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account (See instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions.)	State where person is employed, as "in woollen mill," "at foundry," "in drug store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "à la filature de laine," "à la fonderie," "à la pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation, if any. / Nombre de semaines à d'autres travaux que l'emploi principal ou le métier.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupations or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois différents de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate or earnings per hour when employed by the hour. / Taux de gain par heure lorsque l'on est employé à l'heure ou à la tâche.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in the year. / Coût de l'assurance au cours de l'année.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education over the age of 16 years. / Coût de l'instruction après l'âge de 16 ans.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute / Sourd-muet
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	1	Mercier Wm R	Village	M	Head	M	June	1854	57	Que			American	Canadian	Congo	Merchant	10-0-30	Yes	No	Yes								$4000	$500	$1120		Yes	Yes	Eng			
		" Mary J	"	F	Wife	M	Unread	1856	55	Que			Scotch	Canadian	Congo	None	Nil															"	"	Eng			
		" Stella Mary	"	F	Daughter	S	Aug	1891	19	Que			Scotch	Canadian	Congo	"	Nil														10	"	"	Eng	$75		
		" Helen B	"	F	Daughter	S	November	1897	13	Que			Scotch	Canadian	Congo	"	Nil														10	"	"	Eng			
		Robt Lloyd J	"	M	Father	S	Unread	1857	54	Scotland	1910		Welsh	Canadian	Anglican	Tailor	7-0-5-8	Yes	No	Yes		52				$1000			$1000	$1000	$1760		Yes	Yes	Eng			
2	2	Mercier Fred R H	"	M	Head	M	Feby	1864	47	Scotland			English	Canadian	Anglican	Merchant	10-0-30	Yes	No	Yes						$3000		$3500		Yes	Yes	Eng			
		Mercier Fannie	"	F	Wife	M	Dec	1864	46	Scotland			English	Canadian	Anglican	None	Nil									$1000		$1700		"	"	Eng			
		Mercier Mrs Chas	"	F	Mother	W	Feb	1844	67	Scotland			Irish	Canadian	Anglican	None	Nil													"	"	Eng			
		Desgrosbois E R	"	M	Son	S	Nov	1879	31	Scotland			French	Canadian	Cath R	Cheese Maker	3-7-0-8		Yes		Bureau	52	—	50		$900			$2500	$1000	$970.45		"	"	Fr & E			
		Desgrosbois Geo	"	M	"	S	Abr	1877	33	Que			French	Canadian	Cath R	Carriage Painter	10-6-64		Yes			52		60		$700							"	"	Fr			
3	3	McLeod Roderick	"	M	Husband	M	April	1832	79	Scotland	1850		Scotch	Canadian	Congo	None	Nil												—	—	—		Yes	Yes	Eng			
		Gibson Olive McLeod	"	F	Daughter	M	April	1883	28	Canada			Scotch	Canadian	Congo	"	Nil																Yes	Yes	Eng			
		Gibson Barbara Helen	"	F	Granddaughter	S	August	1908	2	Ontario			Scotch	Canadian	Congo	"	Nil																					
		Gibson Olive Alison	"	F	Granddaughter	S	March	1909	3	Ontario			Scotch	Canadian	Congo	"	Nil																					
4	4	Fruing John	"	M	Husband	M	July	1857	54	Ireland			Irish	Canadian	Anglican	Gen Agent	10-0-0-0	Yes	No	Yes									—	$5000	$25		Yes	Yes	Eng			
		Fruing Lucy Jane	"	F	Wife	M	May	1861	50	Que			Scotch	Canadian	Anglican		Nil																Yes	Yes	Eng			
5	5	Fortier Ernest A	"	M	Husband	M	March	1872	39	Que			French	Canadian	Cath R	Notary	10-0-91	Yes	No	Yes		52				$6000	$3000	$125					Yes	Yes	Fr & E			
		Fortier Alberta	"	F	Wife	M	October	1876	35	Que			French	Canadian	Cath R	None	Nil																Yes	Yes	Fr & E			
		Fortier Roger	"	M	Son	S	Nov	1907	3	Que			French	Canadian	Cath R		Nil																					
		Fortier Marie Jeanne	"	F	None	C	July	1893	17	Que			French	Canadian	Cath R	Servant	2-9-04		Yes	Yes		52		30		100							Yes	Yes	Fr			
1	1	Beaurivage Clarence	"	M	Head	M	Oct	1863	48	Canada			French	Canadian	Cath R	Butcher	8-0-37	No	No	No		52		90		1040			2000	$400	$35.00		Yes	Yes	Fr & E			
		Beaurivage Philomene	"	F	Wife	M	June	1877	39	Que			French	Canadian	Cath R	None	Nil																Yes	Yes	Fr			
		Beaurivage Irene	"	F	Daughter	S	May	1895	14	Que			French	Canadian	Cath R	None	Nil																Yes	Yes	Fr			
		Beaurivage Stephanette	"	F	Daughter	S	Aug	1898	16	Que			French	Canadian	Cath R	None	Nil																Yes	Yes	Fr			
		Beaurivage Armand	"	M	Son	S	Sept	1898	13	Que			French	Canadian	Cath R	None	Nil															10	Yes	Yes	Fr			
		Beaurivage Omer	"	M	Son	S	June	1901	10	Que			French	Canadian	Cath R		Nil															10	Yes	Yes	Fr			
		Beaurivage Vincent	"	M	Son	S	Feby	1897	9	Que			French	Canadian	Cath R		Nil															10	Yes	Yes	Fr			
		Beaurivage Marie Antoinette	"	F	Daughter	S	April	1893	8	Que			French	Canadian	Cath R		Nil																					
		Beaurivage Edouard	"	M	Son	S	Dec	1895	6	Que			French	Canadian	Cath R		Nil																					
		Beaurivage Lucien	"	F	Daughter	S	June	1896	5	Que			French	Canadian	Cath R		Nil																					
		Beaurivage Marion	"	F	Daughter	S	May	1899	2	Que			French	Canadian	Cath R		Nil																					
		Beaurivage Cecil	"	F	Daughter	S	Nov	1900	1	Que			French	Canadian	Cath R		Nil																					
7	7	Beaubeau George	"	M	Head	M	May	1866	45	Que			French	Canadian	Cath R	Rubber Worker	Lineman	Yes	No	Yes	Factory	26	26	60	30	—	—		$2000	$500	35		Yes	Yes	Fr			
		Beaubeau Agnes	"	F	Wife	M	March	1868	43	Nfld	1905	Ma	Irish	Canadian	Cath R	None	Nil																Yes	Yes	Eng			
		Beaubeau Agnes	"	F	Daughter	S	Sept	1896	14	Que			French	Canadian	Cath R	None	Nil															10	Yes	Yes	Fr			
		Beaubeau Victor	"	M	Son	S	Aug	1903	8	Que			French	Canadian	Cath R		Nil															10	Yes	Yes	Fr			
		Beaubeau Alice	"	F	Daughter	S	Sept	1907	2	Que			French	Canadian	Cath R		Nil																					
8	8	Payne Geo F	"	M	Head	M	June	1867	49	Que			Irish	Canadian	Anglican	Postmaster	3-6-30	Yes	No	Yes	Office	52	46	40		$900			$500	$49	$20		Yes	Yes	Eng			
		Payne Rosie M	"	F	Wife	M	Aug	1863	50	Que			English	Canadian	Anglican	None	Nil																Yes	Yes	Eng			
9	9	Forbes AE	"	M	Head	M	Feby	1844	67	Que			English	Canadian	Anglican	Merchant	10-0-30	Yes	No	Yes	Store	52															
		Forbes Florence	"	F	Wife	M	Nov	1859	51	Que			English	Canadian	Anglican	None	Nil																Yes	Yes	Eng			
		Forbes Gladys	"	F	Daughter	S	Nov	1898	15	Que			English	Canadian	Anglican	None	Nil																Yes	Yes	Eng			
		Wilfrid Annie	"	F	Daughter	M	Oct	1868	42	Que			English	Canadian	Anglican		Nil																Yes	Yes	Eng			
		Fortier Edouard	"	M	Boarder	S	Dec	1849	61	Que			French	Canadian	Cath R	Servant	0-9-06	No	Yes	No	Garden	52		60		180							Yes	Yes	Fr			
		Fortier Joseph	"	F	None	S	July	1851	60	Que			French	Canadian	Cath R		2-9-04	No	Yes	No	House	52		60		120							Yes	Yes	Fr			
10	10	Elder Robert	"	M	Head	M	April	1876	35	Que			Scotch	Canadian	Congo	Medical Doctor	9-0-24												500	$300	12.00		Yes	Yes	Eng			
		Elder Ethel	"	F	Wife	M	Dec	1883	28	Que			Scotch	Canadian	Congo	None	Nil																Yes	Yes	Eng			
		Elder Bernice	"	F	Daughter		Oct	1909	1	Que			Scotch	Canadian	Baptist		Nil																					
		Sturgeon Roy	"	M	Son	S	Aug	1896	24	Que			English	Canadian	Anglican	Bank Clerk	1-0-6-01	Yes			Office	52		48		600			....	$50	$42.00		Yes	Yes	Eng			
11	11	Cawdery A H	"	M	Head	M	Oct	1857	54	Que			English	Canadian	Baptist	Medical Doctor	9-0-22	No	No	Yes	Office	52				900	$50	$4	$200				Yes	Yes	Eng			

50

27,000 13,900 1326.05